

# De AQUÍ & De ALLÁ ...y de más allá!

Por Alexis Cárdenas

¿QUÉ PUEDO decirles?. La aceptación que hemos tenido ha superado todas nuestras expectativas. Todos se han apuntado como hinchas de PRENSA NACIONAL. ¿Ustedes también?... LO QUE PASA es que nuestro periódico rompe todos los esquemas... EMPEZAMOS modestamente, pero poco a poco, con vuestra ayuda, iremos creciendo y llegando cada vez a más hogares... PARÁ EMPEZAR, hago llegar un cordial saludo a Salvador Heresi, elegido merecidamente como Secretario del PPC a nivel de Lima. Es un muchacho que tiene porvenir en la política... LO MISMO tenemos que decir del Dr. Gonzáles, Alcalde de Lince, a quien encontramos en una ceremonia del SEDDIS. Gonzáles está mejorando sustancialmente el entorno urbano de Lince... HEMOS acreditado como nuestro Corresponsal en la Región Lambayeque al colega Francisco Perleche Moncayo, veterano periodista de «La Prensa» que reside actualmente en el Puerto de Pimentel. Con gran generosidad ha aceptado retomar la pluma para informarnos debidamente de lo que pase en ese territorio, tanto para PRENSA NACIONAL como para los demás medios del Consorcio Editorial REGIONES S.A.C.... En La Libertad, con sede en Trujillo, hemos acreditado como nuestro Representante al respetado periodista Elder Lázaro Villacorta, quien ha sido director de importantes medios como la revista «Siglo 21» y el diario trujillano «La Palabra»...



**Pancho Perleche:**  
en Lambayeque

LOS FRÍOS del invierno aún no nos dejan, pero ello no nos desanima para estar en los lugares más interesantes. Cubrimos, por ejemplo, desde muy temprano el I Forum de Acuicultura y Recursos Hidrobiológicos, organizado por el Gobierno Regional de Lima-Provincias... En este foro se lució el Dr. Luis Alva Odría, Vicepresidente de la Región, quien es un profundo conocedor de la realidad de los pueblos andinos y de sus posibilidades de desarrollo... También escuchamos una interesante exposición sobre el desarrollo de piscigranjas en las zonas alto andinas, a cargo de un ingeniero de la entidad estatal PRONAMACHCS... Hablar de piscigranjas me ha provocado una truchita frita. El hombre es Rony Cauchos Doroteo, quien es el mayor experto que conozco en crianza de truchas, y que tiene criaderos en Hualarías en Yauyos... «Trucha de Oro» es el Restaurante Turístico donde se le encuentra (ver aviso en la Pág. 16) junto a su esposa, la ingeniera Flor Quispe Chipana... ESTUVIMOS de visita en Yauyos invitados por su Alcalde, Ing. Kelly Ponce Martínez a los actos de su 182° Aniversario... COMPROMBAMOS en vivo y en directo el esforzado trabajo que realizan allí funcionarios como el Ing. Juan Manuel Tejada Campos, Jefe de PRONAMACHCS, y el Ing. Freddy Altez Cabrera, integrante de su equipo... Si existieran más funcionarios como ellos, otro sería el Perú... DE PASO contactamos con el Proyecto El Platanal, a través del Ing. Vidal Pío Rojas, un profesional muy competente, plenamente identificado con este megaproyecto que comprende varias provincias. Estamos preparando un amplio informe... PARECÍA que había vuelto a sus 15 años la Subprefecta Dora Rodríguez, quien cumplía años. No era para menos: la Banda Social Huancaya se pasó de buena, dirigida por Rosendo Matos Salhuana... POR ALLÁ conocimos al Dr. Pedro Reynoso Zárate, criador de caballos de paso, y profundo conocedor del tema de la salud, y al CPC Edwin Bautista Gago, funcionario bancario que vacaciones por Yauyos... DE PASO, escuchamos -como en todo el Perú- quejas de la situación económica, como la de Alcides Palomares Huallullo, Presidente de la Comunidad Campesina Santo Domingo de Yauyos... AGRADECIMOS las atenciones del Ing. de industrias alimentarias José Sánchez Vivas y esposa, quienes nos mostraron los agradables productos que fabrican... PARA TERMINAR con el tema Yauyos, hay que

resaltar que los mayordomos Hualás Arbízú y Adalia Sierra Durand estuvieron a la altura de la responsabilidad, y que la Banda de Músicos «Expresión Yauyina», a cargo del profesor Agustín Vargas, hace bailar hasta a los paralíticos.

UN RE-ENCUENTRO al cabo de años tuvieron dos cooperativistas de vieja data: Gerardo Cárdenas Falcón, Presidente de la Universidad Cooperativa Internacional y Felipe Ballena Chávez, de nuestra plana periodística... COMO los dioses sigue cantando Roger Millán -Héctor Matos Moreno en la vida real- quien anima las tardes románticas y las noches alegres del Restaurant Jardín Santiago de Magdalena. Ya estaremos por allí... FULL CHAMBA es el Dr. Elmer Bustamante Morales, veterano que ha puesto al servicio de la juventud huanuqueña desde su Instituto Augusto Salazar Bondy. Lo encontramos en SEDDIS, de cuyo Directorio es miembro...

UN TANTO delicado de salud ha estado Florentino Coarita, Presidente del Centro Comercial «Unicachi», que construye un tremendo local en la avenida Abancay. Felizmente ya se mejora... UN GUSTAZO de padre y señor mío nos ha dado encontrar en la Jefatura de Imagen Institucional del Rímac a nuestro amigo William Betalleuz. Vamos a tener que dar cuenta de varias cajas uno de estos días... TAMBIEN nos re-encontramos con Efraín Moquillaza, quien se desempeña como Jefe de Imagen en San Luis, donde el tema ecológico está en primer plano. Ya informaremos...

EL DR. ELISEO SALAS POLANCO, recordado cooperativista, desempeña merecidamente la Jefatura de la oficina de Cooperación Técnica Internacional de la Gerencia General del Poder Judicial. Y no ha dejado de asesorar cooperativas... OTRO GRAN AMIGO que encontramos uno de estos días es Jorge Franco Pebe, Gerente de la Co-



**El experto en truchas Rony Cauchos con su esposa, la ingeniera Flor Quispe, y su pequeña hija. Fue en Yauyos.**

operativa de Ahorro y Crédito San Martín de Porres del Mercado de Magdalena del Mar... BUENA GENTE y eficiente funcionario es el CPC Wilfredo Luján Canales, actual Gerente General de la Cooperativa de Servicios Múltiples Miguel Grau-COOSMIG... SINCERAMENTE deseamos que las metas que se ha trazado el Eco. Pedro Hidalgo Matta en la Gerencia General de Credicoop «Luz y Fuerza» se cumplan a cabalidad. Nosotros colaboraremos en lo que podamos... EL BOOM de Internet tiene al empresario Richard Ramírez Floriano como uno de sus más exitosos y prósperos animadores... NOS DATEAN que la ex-alcaldesa del Rímac, Gloria Jaramillo, no ha quedado conforme con su frustrada reelección y que no pierde ocasión en hacerle la vida difícil al alcalde Lobaton y a quienes contribuyeron a su triunfo. Ya pues Doña Gloria, cálmese y acepte su derrota. Por algo habrá sido ¿no?

## EL LOBO SE ALMORZÓ A BELMONT

Hemos querido dedicarle unos breves párrafos en esta sección a César Hildebrandt, combativo periodista, quien una vez más sacó la garra de veterano informador, para poner en su sitio a un personaje nefasto como Ricardo Belmont Cassinelli, que estaba usando la pantalla del Canal del Estado para dar rienda suelta a su supino arribismo, en lo que creía que hacía un favor al gobierno. Hildebrandt no necesita que nadie diga algo en su favor, pero como periodistas de la vieja escuela no podemos dejar de señalar que ante personajes como Ricardo Belmont, lo único que cabe es desnudarlos en su pobreza intelectual y bajura moral, como bien diría Marco Aurelio Denegri, otro comunicador de polendas.



**El Dr. Elmer Bustamante Morales (terno claro) Directivo de SEDDIS y Director del Instituto Augusto Salazar Bondy de Huánuco.**



**Preciso instante en que Felipe Ballena de PRENSA NACIONAL aborda al Alcalde de Lince, Dr. César Gonzáles, de cuya labor informaremos ampliamente en nuestra próxima edición. Derecha: Dr. Ricardo Alvarado Camacho, asesor de la Vicepresidencia de la Región Lima, asiduo lector de PRENSA NACIONAL.**



**El Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo (CLAD)**

Cumple con el penoso deber de anunciar el fallecimiento de Don

### Felipe Santiago Ballena Guanilo

(Q.E.P.D.)

Quien fuera padre del Lic. Carlos Alberto Ballena Chávez, Director de Administración del CLAD. Hecho acaecido en la ciudad de Chepén, Perú, el 22 de agosto de 2003.

Extendemos a nuestro querido amigo y compañero de labores el más sentido pésame, en unión de todos sus familiares y seres queridos.

Caraacas, 23 de agosto de 2003



Foto: Tilioco

**EL JOVEN HUGO**  
No pudimos estar con nuestro amigo Hugo Mezarina el día de su cumpleaños, pero aquí lo vemos alegre y juvenil, en la tremenda fiesta que preparó para agasajar a sus amigos en su Restaurante Turístico de Lurín. «¡No tengo 70, yo tengo 20 con 50 años de experiencia!» dice el lema pintado en su polo. Lo rodean sus hijas Roxana y Carola, su hermano Amancio Mezarina, quien llegó de E.E.UU. luego de 30 años, sus nietos y amigos. Ya iremos por allá a tomarnos un pisco amigo Mezarina.



**En la Plaza de Armas de Yauyos vemos a Dante Vivanco Melo, de la redacción de PRENSA NACIONAL con el Dr. Pedro Reynoso Zárate, Médico de EsSalud, y el CPC Edwin Bautista, funcionario bancario.**



**Izquierda: El Restaurante Turístico Jardín Santiago de Magdalena del Mar es el mejor lugar que uno puede escoger a la hora de buscar buena comida, buenos tragos y excelentes recuerdos musicales. Aquí vemos a su propietario, Santiago Zegarra Chávez, con el excelente intérprete de la nueva ola Roger Millán. Ya vamos por allá.**



**Izquierda: Facsímil del aviso necrológico publicado en el diario EL NACIONAL de Caracas en el cual se expresa las condolencias de CLAD a la Familia Ballena-Chávez. Carlos Alberto Ballena Chávez es Director de Administración de CLAD.**

**ADVERTENCIA A LAS AUTORIDADES Y PUBLICO EN GENERAL**

CONSORCIO EDITORIAL REGIONES S.A.C.

Debido a que personas de dudosa moral han inscrito en Registros Públicos una empresa con nombre muy parecido al nuestro, alertamos que el CONSORCIO EDITORIAL REGIONES S.A.C. denunciará a quienes hagan mal uso de su nombre. Nuestros directivos y periodistas se identifican mediante fotochecks y carnets que llevan este logotipo, con la palabra CONSORCIO y la denominación S.A.C. (Sociedad Anónima Cerrada) y no «S.R.L.» (Sociedad de Responsabilidad Limitada). Por favor denunciar cualquier intento de suplantación al teléfono 426-5529 o en nuestras oficinas. Gracias.

**El Consorcio Editorial REGIONES S.A.C.**

cumple con el penoso deber de expresar su sentida condolencia a los familiares del señor

### Felipe Santiago Ballena Guanilo

(Q.D.D.G.)

padre de nuestro Editor de Informaciones Cooperativas, señor Felipe Ballena Chávez, acaecido en la ciudad de Chepén, el 22 de agosto de 2003.

Expresamos a nuestro compañero de trabajo y sus familiares el testimonio de nuestra solidaridad y fraterna congoja.

Lima, Agosto de 2003.

# Valores y Antivalores

Transmitir y Propagar Valores es una tarea que nos involucra a todos, empezando por casa y continuando por los medios de comunicación.

Cuando hablamos de valores muchos se quedan en la luna. Resulta que un valor es invisible, no se ve en la persona humana, ni se percibe hasta que habla o actúa. Como no puede asimilarse a una cadena de oro, que se lleva con orgullo sobre el pecho, generalmente uno no puede alegrarse de tener algún valor determinado o avergonzarse (si es posible) de no tenerlo.

Otras veces, especialmente cuando se habla entre jóvenes, hablar de valores es hablar de vejeces. Para muchos jóvenes la vida es una sola y hay que vivirla, gozando el día a día sin pensar en el mañana. Tal actitud, en sí misma es una ausencia de valores.

Lamentablemente no hay un curso sobre valores en los colegios; ni podría haberlo, porque aparte de reseñar cuáles son (como lo hacemos nosotros a la derecha) no hay forma explícita ni creíble de

describir cada valor y, sobre todo, de conseguir que con la sola descripción de los mismos alguien pueda aprehenderlos, y, lo más importante, hacerlos parte intrínseca de su propia vida y practicarlos.

Es bueno decir a estas alturas que hay varios tipos de valores: hay valores individuales y también valores colectivos. Hay valores empresariales, y valores corporativos.

Un valor como la honestidad bien puede ser un deseable valor individual, de la persona humana, pero también puede y debe ser un valor de la persona jurídica, de la persona empresarial, porque no se puede construir una sociedad positiva en base a lo deshonesto.

Cada valor, como sucede con las virtudes teológicas, tiene un anti-valor, es decir lo contrario, la fuerza negativa que orienta al individuo hacia la ruina. Los chinos dirían que es la eterna lucha entre el



ying y el yang, y que la búsqueda del equilibrio es lo que conduce al bienestar.

Más allá de disquisiciones filosóficas hay que recalcar que es la adopción y la práctica de valores lo que define la calidad de la persona. Ya hemos dicho que no hay un curso sobre valores, sino que es un constante aprender (y

aprehender) desde la cuna a la tumba.

Los primeros valores, de seguro, se beben con la leche materna; y se incrementan y fortalecen con la predicación y el ejemplo de la figura paterna. Muchos ejemplos de falta de valores resultarían explicables si se estudiara el perfil de los padres, y del entorno social en que se desarrolló el individuo.

La difusión de valores por parte de los medios - como en el caso de la familia - no se restringe a tediosos e indigeribles discursos o debates, sino al ejemplo. Un medio de comunicación da ejemplo de valores cuando abre sus páginas, o sus pantallas, a personas o actitudes positivas, restringiendo en cuanto pueda a los que no lo son. Y esto va con artistas, periodistas, mensajes y entretenimientos.

Algunos dirán que nadie puede irrogarse el poder de discriminar lo que es bueno y lo que es malo, y que tan mala es la censura como la falta de ella. Cierto. Los límites entre la libertad y el libertinaje son discernibles, pero ciertamente son distinguibles, como ocurre, por ejemplo, con el erotismo y la pornografía. La sociedad está en capacidad de adoptar límites a lo que puede difundirse en la televisión abierta, porque en aras de una libertad mal entendida no puede darse carta blanca para un uso irresponsable del éter.

La responsabilidad es un valor, que nos lleva a prever y aceptar las consecuencias de un acto personal. Aceptemos pues libremente esa responsabilidad, empecemos a difundir y generar valores, sin esperar que exista una ley que pueda llevarnos al otro extremo, es decir la omnipresencia de un «iluminador» o un ente «moralizador» que bajo el pretexto de salvaguardar la moral pública nos hunda otra vez en el pantano de la corrupción.

## ¿CUÁLES SON?

He aquí un apretado listado de lo que se consideran los valores más deseables en el individuo:

### Decencia

El valor que nos recuerda la importancia de vivir y comportarse dignamente en todo lugar.

### Puntualidad

El valor que se construye por el esfuerzo de estar a tiempo en el lugar adecuado.

### Coherencia

Es el valor que nos hace ser personas de una pieza, actuando siempre de acuerdo a nuestros principios.

### Aprender

El valor que nos ayuda a descubrir la importancia de adquirir conocimientos a través del estudio y la reflexión de las experiencias cotidianas.

### Sensibilidad

Es el valor que nos hace despertar hacia la realidad, descubriendo todo aquello que afecta en mayor o menor grado al desarrollo personal, familiar y social.

### Compasión

La compasión se enfoca en descubrir a las personas, sus necesidades y padecimientos, con una actitud permanente de servicio.

### Orden

A todos nos agrada encontrar las cosas en su lugar, pero lo más importante es el orden interior y es el que más impacta a la vida.

### Servicio

Brindar ayuda de manera espontánea en los detalles más pequeños, habla de nuestro alto sentido de colaboración para hacer la vida más ligera a los demás.

### Paciencia

Si nuestra época pudiera tener un nombre se llamaría "prisa". ¿Cómo esperamos que nuestra vida tenga más cordura y sea más amable a los demás si todo lo queremos "ya"?

### Experiencia

¿Qué personalidad tan fuerte y atractiva presenta la experiencia! Parece tan lejano el día en el que seamos maduros y más prudentes. Es el aprendizaje de la vida...

### Sencillez

Una personalidad sencilla a veces puede pasar inicialmente desapercibida, pero su fortaleza interior y su encanto es mucho más profundo y perdurable.

### Amistad

Los elementos que forjan amistades para toda la vida. Respeto y Tolerancia

La base para convivir en sociedad. ¿Cómo afrontar las diferencias de ideas, costumbres y creencias que vemos en la sociedad?

### Alegria

Toda persona es capaz de irradiar desde su interior la alegría, y su fuente más común, más profunda y más grande es el amor.

### Autenticidad

Las experiencias, el conocimiento y la lucha por concretar propósitos de mejora, hacen que con el tiempo se vaya conformando una personalidad propia.

### Gratitud

De personas bien nacidas es ser agradecidas. ¿Cómo vivir mejor este valor?

### Sinceridad

Es un valor que debemos vivir para tener amigos, para ser dignos de confianza

### Generosidad

Dar y darse. El valor que nos hace mejorar como per-

### sonas.

### Felicidad

El ser feliz no es un estado de ánimo, es una actitud constante...

### Honestidad

La honestidad es una de las cualidades que nos gustaría encontrar en las personas o mejor aún, que nos gustaría poseer.

### Solidaridad

Un valor que nos ayuda a ser una mejor sociedad y que no solamente debe vivirse en casos de desastre y emergencia

### Prudencia

Adelantarse a las circunstancias, tomar mejores decisiones, conservar la compostura y el trato amable en todo momento, forjan una personalidad decidida, emprendedora y comprensiva.

### Sacrificio

Siempre es posible hacer un esfuerzo extra para alcanzar una meta. ¿Por qué no hacerlo para servir mejor a los demás?

### Patriotismo

El valor que nos hace vivir plenamente nuestro compromiso como ciudadanos y fomentar el respeto que debemos a nuestra nación.

### Optimismo

Forjar un modo de ser entusiasta, dinámico, emprendedor y con los pies sobre la tierra, son algunas de las cualidades que distinguen a la persona optimista.

### Amor

Todos lo necesitamos, todos podemos darlo. Sin él nuestra vida pierde sentido. ¡Un super segmento de Valores!

### Superación

La superación no llega con el tiempo, el simple deseo o con la automotivación, requiere acciones inmediatas, planeación, esfuerzo y trabajo continuo.

### Autoestima

No basta tener seguridad en nuestras capacidades, el valor de la autoestima esta fundamentado en un profundo conocimiento de nosotros mismos

### Laboriosidad

Trabajar es solo el primer paso, hacerlo bien y con cuidado en los pequeños detalles es cuando se convierte en un valor.

### Responsabilidad

Todos comprendemos la irresponsabilidad cuando alguien no cumple lo que promete. ¿Pero sabemos nosotros vivirla?

### Lealtad

Conoce este valor sin el cual nos quedamos solos y que debemos vivir nosotros antes que nadie.

### Perdón

Los resentimientos nos impiden vivir plenamente sin saber que un simple acto del corazón puede cambiar nuestras vidas y de quienes nos rodean

### Valentía

Personas ordinarias haciendo cosas extraordinarias: El valor que forja familias, empresas y naciones diferentes.

### El valor de la familia

El valor nace y se desarrolla cuando cada uno de sus miembros asume con responsabilidad y alegría el papel que le ha tocado desempeñar en la familia.

## LOS DICHOS POPULARES...

Lo que significan algunas expresiones coloquiales...



## ESTO ES JAUJA (This is the life! - ¡Esto es Vida!)

Jauja, la primera capital histórica del Perú (fundada por Pizarro antes que Lima), es famosa desde la época de la colonia por la fertilidad de su suelo y por los privilegiados dones de salubridad que le atribúan.

Durante los tiempos de la colonización, era un codiciado lugar de reposo, sobre todo para los enfermos del aparato respiratorio, por lo que su fama se hizo legendaria y llegó a España, traída por los «peruleros» o emigrantes enriquecidos en aquel país.

El escritor Lope de Rueda, por su parte, influido por las noticias que de esa tierra traían los viajeros, dio el nombre de Jauja a una ciudad ficticia llamada "La Tierra de Jauja", en la que describe el lugar como la isla del oro en la que los árboles dan buñuelos, los ríos, leche; las fuentes, manteca y las montañas, queso.

Por supuesto, la fantasía popular terminó por identificar a la ciudad de Jauja con el Paraíso, de manera que las expresiones esto es Jauja y vivir en Jauja quedaron para siempre como equivalentes de pasar una vida sin sobresaltos y con el bienestar asegurado.

## PLEGARIA DE UN PADRE

General Douglas Mac Arthur, héroe USA de la Segunda Guerra Mundial

Dame, Señor, un hijo

Que tenga la fortaleza de reconocer cuando ha flaqueado; el valor de enfrentarse consigo mismo cuando sienta miedo.

Un hijo que lleve alta la frente en la honrada adversidad de la derrota, y que sea modesto y gentil en la victoria.

Un hijo que nunca doble la espalda cuando debe erguir el pecho: que no se contente con sólo desear en vez de realizar.

Un hijo que se conozca a sí mismo... y sepa que en conocerse el hombre a sí mismo se encuentra el fundamento de todo saber.

No lo guíes, Señor, te lo suplico, por el camino cómodo y fácil, sino por el sendero áspero, espinoso y difícil donde las dificultades son acicate y reto para vencerlas. Allí... déjalo frente a las tempestades, a sostenerse firme y seguro en medio de ellas.

Dame, Señor, un hijo capaz de compadecerse de los que flaquean y fracasan; de sano corazón y altos ideales; capaz de dominarse el mismo antes de pretender dominar a los demás.

Un hijo que aprenda a reír... pero que también sepa llorar. Un hijo que avance hacia el futuro sin desentenderse jamás de lo pasado.

Y después de haberle concedido todo eso, imploro a Ti, Dios mío, le concedas...

Suficiente sentido de buen humor para proceder con seriedad sin tomarse a sí mismo demasiado en serio.

## Aplicalo a tu vida!

Si nos escribe un e-mail a: [perulag@lycos.com](mailto:perulag@lycos.com) obtendrá un archivo digital con más de 5,000 frases célebres coleccionadas a lo largo de muchos años

## PREVISION (Proverbio Chino)

El que no ahorra en épocas de abundancia... se lamentará en épocas de necesidad.

El que no estudia en su juventud... se lamentará en las ocasiones en que deba hacer uso del conocimiento.

El que habla libremente cuando está embriagado... lo lamentará cuando esté sereno.

El que no da un pequeño descanso a su cuerpo cuando esté sano... lo lamentará cuando esté enfermo en la cama.

## PRINCIPIOS

No hay nada que dé más dirección a la vida de una persona que el gran conjunto de sus principios. Emerson

## AGUA LIMPIA Proverbio Chino

Jamás desespere en medio de las más sombrías aflicciones de la vida, pues de las nubes más negras cae un agua limpia y fecundante.

Mucha humildad y sencillez, compañeros de la verdadera grandeza.

Una mente abierta e imparcial, propia de los verdaderamente sabios.

Y la mansedumbre de los verdaderamente fuertes.

Porque entonces, Señor, Yo, el padre de tal hijo me atreveré a susurrar en lo más profundo de mi corazón... "NO HE VIVIDO EN VANO".

## SUPERIOR

El hombre superior es lento en sus palabras, y rápido en sus actos. Confucio

## VIDA

Uno de los trucos de la vida consiste, mas que en tener buenas cartas, en jugar bien las que uno tiene. Josh Billings

## RETORNO A LO NATURAL

## Colas y Kolas

En California se dan los primeros pasos para limitar el consumo de aguas gaseosas, por ser simplemente bebidas de fantasía que nada bien le hacen al organismo

Ningún periódico grande se ha hecho eco de la noticia, y en las páginas de la llamada prensa «grande» no se ha leído acerca de la histórica disposición de la legislatura de California (Estados Unidos) que acaba de prohibir que se incluya aguas gaseosas (sodas) en las loncheras de los estudiantes, recomendando que sean reemplazadas más bien por jugos naturales u otros sucedáneos alimenticios.

Es explicable que los diarios «grandes» oculten deliberadamente una noticia de este tipo, pues son parte del circuito económico consumista. No podrían enemistarse con los gigantes de las aguas pintadas, a riesgo de perder jugosos avisos.

El consumo de aguas gaseosas constituye un complejo negocio en el cual se echa mano a todos los mecanismos psicológicos que impulsan al individuo a pedir una determinada agua azucarada pintada de colores, que en el fondo no solo satisficiera su sed física sino su ansia de status, y de identidad con algo superior. Para alentar el consumo se emplea como ejemplos a deportistas, figuras jóvenes, y una agresiva campaña que martillea en la mente de los posibles clientes - mañana, tarde y noche - que si no consume tal marca de gaseosa es un fracasado.

La televisión, y en menor medida el cine, han creado

en la mente de las nuevas generaciones un clima propicio para pedir «Coca Cola» o «Pepsi», que constituyen los íconos internacionales de los exitosos, como la marca «Adidas» en zapatillas deportivas.

Estos gigantes del embotellado han tropezado, sin embargo, en los últimos años, con el surgimiento de marcas regionales, que ¡oh osadía! han desafiado las leyes del imperio. En el Perú, por ejemplo, no todos piden Coca Cola, pues es más fácil, y más rico, pedir «Inca Kola», que cae bien con todo, con el chifa, con el pollo a la brasa, con el sánduche al paso.

Los gringos hasta ahora se preguntan como es que una gaseosa amarilla puede tener tal éxito y tal demanda. En el mundo desarrollado existe la pudibundez de evitar los líquidos amarillos, porque recuerdan la orina, y se inclinan más bien hacia el clásico caramelo de la coca y la pepsi, hacia el verde claro, o simplemente al blanco, que representa un ahorro de pintura. Incluso el rojo es objeto de reparos.

El mercado peruano es en realidad una pulga dentro del consumo mundial, pero, aún así, los gringos prefirieron jugar a lo seguro. Para controlar a «Inca Kola» compraron la marca, y las cosas marchaban viento en popa hasta

que surgió «Kola Real», un clon de su propia bebida líder, que no solo empezó a barrer con el consumo peruano sino que ha abierto fábricas y franquicias en Ecuador, Venezuela, México y pronto, quizás en el propio Estados Unidos.

La fórmula de la Coca Cola se mantiene bajo siete llaves en la ciudad norteamericana de Atlanta. Hace siglo y medio empezó como una especie de medicina, una panacea para todos los males. Posteriormente se convirtió en «la chispa de la vida» y no hubo mortal que no quisiera tener entre sus labios la famosa botella con cintura que hoy es un clásico del diseño y del buen gusto.

Los peruanos somos los que mayores dolores de cabeza le hemos dado a los

comerciantes internacionales del agua de colores, apartándonos de los gustos clásicos. No solo nos gusta la amarilla «Inca Kola» sino también las colas rojas tipo «Concordia», y como para «armar» el cuba libre se requiere una cola negra hemos fabricado clones de las bebidas líderes que no se diferencian en nada de las originales, salvo en el precio.

Más allá de estas bebidas nativas embotelladas existen para horror de los empresarios - un creciente retorno a lo natural: a las limonadas, naranjadas, aguas de manzana, a los emolientes de cebada tostada, cola de caballo y cuanta yerba hay, a las infusiones de hierba luisa y otras aguas «de tiempo» que aparte de agradables al gusto tienen propiedades medicinales.

## ESTAMPAS URBANAS

Me encuentro en la cuadra dos de Conde de Superunda, y tirados sobre la vereda dos niños, casi adolescentes, doce años, dormidos sobre la vereda, olvidados por la masa caminante que se desplaza imbuida de sus propios problemas.

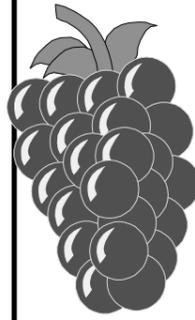
Me parece ver tirado allí al Perú, a 150 metros del Palacio de Gobierno, donde el Señor Presidente toma whisky importado entre audiencia y audiencia, a cinco cuerdas de donde 120 Padres de la Patria cabildan ganando sueldos fabulosos.

Sigo caminando hacia la Oficina pensando en esos niños. Me pregunto si no habrá autoridad que ponga remedio a estas miserias urbanas, que les den pan, que les den techo y abrigo como dice la Constitución, como dice la moral.

Estoy seguro que el Presidente almorzará rico, que el Cardenal dará cuenta de su bife cotidiano, que los 120 dueños de curules celebrarán una vez más la dicha de haber sido elegidos. Por lo contrario, mi austero menú de este día no será tan agradable. LAG.



Srta. Tatiana Zapata Yactayo, Administradora y Sr. Iván Isla Rojas, Presidente del Directorio de la Central de Organizaciones Productoras de Café y Cacao del Perú, en el almacén de acopio de la CAC Satipo, en la ciudad de Satipo. Derecha: Curso Taller Fortalecimiento Pco II. La CAC Satipo con el apoyo de Café Perú viene ejecutando el plan de conversión de café convencional a café orgánico, de creciente demanda en el mercado internacional.



Uvas ¡No sólo en Año Nuevo!

Esta fruta deliciosa y de alto valor nutritivo, regenerador, limpiador y revitalizador, se cultiva en Europa desde la prehistoria. Se cree que el origen de la uva cultivada en Europa está en la región del mar Caspio.

Se han encontrado semillas de uvas en yacimientos de la edad del bronce de Italia, Suiza y hasta en tumbas del antiguo Egipto.

Las uvas son ideales para la convalecencia. Aconsejable en casos de anemia fatiga y trastornos de artritis y reuma..

Algunos las uvas en sus dietas para perder peso ayunando dos días cada 10 días a base de uvas.

Es mejor comerlas solas porque fermentan rápidamente en el estómago, sobre todo si tienes problemas de gases o de digestión lenta.

Son buenas para las infecciones de encías.. Si tienes problemas de este tipo intenta masticar uvas..

Uvas con queso saben a beso

¿Has probado comer un racimo de uvas con un trocito de queso fresco? ...Quizás no sabrán igual a un beso.. pero son riquísimas..

Otra idea genial es mezclar unas uvitas con el yogur congelado..

Si te gusta la pizza con mozzarella y queso parmesano, puedes añadir una taza y media de uvas sin pepitas y partidas en dos, y unas lonchitas de bacon ..tendrás un nuevo plato rico y nutritivo..

Fuente de Salud y Belleza

## CONOCIENDO A LA SEÑORA PALTA

La palta (conocida también como aguacate) es un fruto originario de la América cálida, probablemente del Perú. El árbol mide de 5 a 15 metros de altura. En Guatemala se utiliza con fines medicinales, tanto el fruto, como las semillas, la corteza, las hojas secas y frescas y la cáscara.

Se cultiva desde el Ecuador hasta las zonas de clima mediterráneo, especialmente en California, Florida, México, Brasil y España..

La palta es rica en grasas, proteínas (tiene más proteínas que las demás frutas) y potasio (sustancia que nos protege de la depresión y el agotamiento). Además, contiene varias vitaminas: Vitamina B6 que ayuda a las mujeres a aliviar los cambios de humor, típico síntoma premenstrual. Vitaminas E y B que ayudan en caso de impotencia e infertilidad. Las vitaminas A y E necesarias para la piel. La palta tiene alto contenido de fibras y poca sal..

El aceite extraído de la palta se utiliza en cosméticos y productos farmacéuticos. ¿Quién ha dicho que la palta engorda?

La palta contiene 0% colesterol.. La grasa monosaturada la palta (al igual que el aceite de oliva y de canola) ayuda a bajar el colesterol en la sangre..

Comparemos la grasa que contiene la manteca (80%), el queso (35%) con el contenido de grasa en la palta (25%)..

También para tu belleza, mujer..

La carne y el aceite de la palta contienen sustancias químicas que ayudan a eliminar las arrugas, dan a la piel un aspecto joven y fresco. En los herbolarios y tiendas de cosmética hay mascarilla de palta.. tiene resultados extraordinarios.. Si no la encuentran.. comete una palta aliñada con un poquito de aceite de oliva y una pizquita de sal.. Y.. tus niños

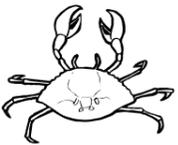
La palta es una fuente de energía para tus niños, les ayuda a crecer y reponer fuerzas si están convalecientes.

Ahora... ¿Qué me dices de un plato de ensalada con palta para la comida de hoy? ¡Buen provecho!



## ESTÁ ESCRITO...

Las arañas de Toño Cisneros



«Recuerdo que, cuando hace años era funcionario del entonces Consejo de la Universidad Peruana, tuve que agasajar (no con la mía, por supuesto) a un grupo de científicos húngaros. En mi afán por deslumbrarlos los invité al Suizo de la Herradura (en aquel tiempo un magnífico restaurante de pescados y frutos de mar). Me esmeré, sibarita, en pedir los platos más exquisitos de camarones, cangrejos, pulpos y otras glorias de Dios. De zopeton, vi la cara de horror de mis agasajados y recordé que Hungría no tenía los menores platos con el mar. Para estos científicos, el camarón no era otra cosa que un alacrán y el cangrejo, definitivamente, una terrible araña»

Antonio Cisneros, poeta y gourmet, en una conferencia en el Congreso de la República sobre «Cocina y Mestizaje en el Perú»

(Ediciones del Congreso de la República / Ciclo de Conferencias 1996-1997)

**MEZARINA HNOS.**  
RESTAURANT TURISTICO

El Gran Arte de Cocinar

Banquetes, Pachamancas, Juegos Recreativos, Canchas de Fútbol, Piscinas, Exhibición de Aves Exóticas, Bungalows, Bar con Licores Nacionales e Importados y Pista de Bailes con Luces

ATENDEMOS

Despedidas de Soltero, Homenajes, Cumpleaños, Matrimonios, Toda clase de Compromisos Sociales y Amicales

Km. 33 Antigua Panamericana Sur Huertos de Lurin - Pachacámac 430-0521

UN OBSEQUIO ESPECIAL A la presentación de este aviso

## Café Perú en la ruta de la agricultura sostenible



# El Fundamentalismo Mezquina Libertad de Mujer Peruana

Ayer fueron Fernando Carbone y Rafael Rey, hoy lo es también Hugo Chávez Chuchón. Pretenden hipotecar la sexualidad de los peruanos a cánones confesionales que cada quien tiene la potestad de optar, pero jamás por la fuerza de una ley

No es la legalización del aborto, como dicen algunos, sino el uso de la llamada «Píldora del Día Siguiente» lo que ha desatado las iras de los congresistas fundamentalistas, entre ellos el ex Primer Ministro Luis Solari de la Fuente y el secretario integrante del Opus Dei Rafael Rey Rey, corifeado ahora por el congresista Hugo Chávez Chuchón, médico de profesión, integrante de Unidad Nacional, que de la noche a la mañana se vio convertido en Presidente de la Comisión de Salud.

Chávez Chuchón no ha encontrado mejor posición que ubicarse en las antipodas de la libertad, es decir cuestionar todo aquello que se opone a lo que supuestamente son sus convicciones religiosas, muy respetables por cierto, pero de modo alguno aplicables a rajatabla a todos los peruanos.

PRENSA NACIONAL, en su condición de periódico diseñado para la Familia Peruana, no pretende evadir este importante tema que compete no solo a la mujer peruana sino a la familia peruana en su conjunto. Por eso es que en vez de llenar esta página con recetas de cocina o tradicionales recetas para el gobierno del hogar, hemos preferido tomar el toro por las astas: exponer el problema con la debida amplitud, para que sean los lectores los que



se formen una opinión.

De los pronunciamientos de quienes exigen una actitud pluralista y responsable de las autoridades hemos escogido la de Susana Chávez, Magister en Salud Pública, Responsable del Programa de Derechos Sexuales y Ciudadanía en Salud, del Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán, una de las instituciones que lideran esta lucha por la equidad.

Ella presenta el problema mediante un análisis concienzudo de la realidad de la política oficial de salud, y la manipulación de las cifras que se aplica para sustentar políticas abusivas.

Igualmente se refiere al tema del aborto, que afecta anualmente a miles de mujeres peruanas, especialmente de los sectores más pobres, y que el Estado margina o pretende desconocer para eludir su obligación de brindar educación tendiente a una maternidad voluntaria.

El factor educación es abordado por Susana Chávez con mucha claridad, en cuanto al derecho de los jóvenes a tener una educación sexual apropiada.

Señala que toda iniciativa en ese sentido ha sido desarticulada, tanto por el Ministerio de Educación como por el de Salud.

Adicionalmente, y más allá del artículo que aparece al lado, hay que mencionar que la Iglesia Católica Peruana, siguiendo los lineamientos globales de este credo, no cumple un papel responsable en este tema, pues con sus políticas tipo avestruz solo profundiza el desconocimiento, el oscurantismo, y actitudes dogmáticas que pocos ya respetan.

En próximas ediciones de este periódico insistiremos en el tema, rescatando mayor información sobre el particular. Abajo: detalles sobre la llamada «Píldora del Día Siguiente».

## PUNTO DE VISTA Perú: El control de los cuerpos

Por Susana Chávez A. \*

Las políticas públicas en salud el Perú, principalmente en el campo de la salud sexual y reproductiva, vienen sufriendo una serie de transformaciones que se traducen en discursos y acciones regresivas necesarias de entender y contextualizar. Por un lado, nos encontramos con una corriente política que trasciende nuestras fronteras, liderada por el Gobierno de Bush, y por el otro, la organización interna, liderada por los sectores más conservadores, que se hallan ubicados en puestos claves de poder, tanto en el ejecutivo como en el legislativo.

Por lo tanto, lo que sucede en el Perú no es obra de la casualidad ni mucho menos de decisiones aisladas. Tenemos una agenda organizada, producto del trabajo de muchos años y que afectan las esferas más sensibles: el control de los cuerpos, de la sexualidad y de la reproducción.

Probablemente, podemos ensayar algunas explicaciones de por qué ello viene sucediendo. Primero, una estrategia de los conservadores (la mayoría hombres) para ser ubicados en las distintas fuerzas políticas, por lo que, de cualquier modo, pudieran llegar al gobierno. Segundo: la demora y la abulia del Estado para implementar los compromisos internacionales en cada una de las gestiones anteriores. Tercero: el escaso involucramiento de la población en la defensa de sus propios derechos y cuarto: La escasa experiencia en participación y control ciudadano entre otros. Cualesquiera sean las razones, hoy nos encontramos en un panorama difícil, en donde el reto no es cómo avanzar, sino cómo

evitar el retroceso.

Aunque mucho del debate público ha tenido que ver con lo ideológico, tenemos que señalar que no es el único problema que existe en el sector salud, también hay un serio problema de gestión. La Defensoría del Pueblo, en su Informe Defensorial 69, señala, por ejemplo, los serios problemas de abastecimiento de métodos anticonceptivos en los servicios públicos, cobros indebidos que afectan a las poblaciones más pobres, pero que además se constituyen en abusos de poder con quienes menos pueden protegerse, debido a la ausencia del Estado.

Pedro Franke, economista, en su informe sobre el gasto en el Ministerio de Salud, señala que para el 2002, el Ministerio de Salud ha dejado de ejecutar 117 millones de soles, lo que equivale a un 6 por ciento de su presupuesto. Esta falta de ejecución no se debe a un recorte de fondos asignados, sino a la propia ineficiencia del sector, que ha afectado principalmente al área de prestación de servicios, mientras que en el área administrativa las ejecuciones se han incrementado en 196 millones, aumentando lo programado en un 46 por ciento.

Hay otros ejemplos, como el de la manipulación de las cifras, pues el Ministro señala que su gestión ha permitido reducir la muerte materna en un 7 por ciento. Quiénes trabajamos en este campo, sabemos que una reducción de muerte materna de estos valores no es significativa. Sin embargo, asumiendo este cambio como válido, los propios reportes del Ministerio de Salud señalan que las cifras de mortalidad materna siguen sin modificarse.

Las primeras señales de alarma que las organizaciones de mujeres recibimos se hicieron conocer a través de los Lineamientos de Política Sectorial para el periodo 2002-2012, documento que norma la política de salud. En dicho documento se observó lo siguiente:

1. La ausencia de toda referencia de género, no sólo como término, sino como eje de análisis de sus propios diagnósticos, invisibilizando los procesos explicativos de salud-enfermedad que tiene como sustento las inequidades de género.

2. Referencias antojadizas sobre la dinámica poblacional: "lento proceso de envejecimiento", "de fecundidad proyectada por debajo del límite de reposición", de la reducción de "nuevos ingresos a la Población Económicamente Activa", que da a entender que nuestra población tiende al exterminio, lo cual no es acorde con la realidad, ni es la explicación del problema y muchos menos, forman parte de las opciones reproductivas de las personas.

3. El enfoque de solidaridad como un asunto de política y una ausencia del enfoque derechos ciudadanos, dado que no establece ni garantiza los mecanismos y espacios para ejercitar nues-

tros derechos, y

4. La familia como unidad básica de salud, subsumiendo los derechos individuales, ampliamente reconocidos por la Constitución del Estado.

Partimos por reconocer que la salud sexual y reproductiva no puede estar aislada de un análisis de la salud en general. En Perú hay serios problemas que van más allá de la salud sexual y reproductiva, en donde es evidente la irresponsabilidad o ausencia del Estado, tales como los problemas relacionados a la tuberculosis, hepatitis, malaria, que afectan a toda la población en general. Sin embargo, tampoco nadie puede dudar que la salud sexual y reproductiva se halla en los objetivos de los sectores conservadores, lo cual termina afectando de manera particular a las mujeres. Esto ha hecho, en organizaciones como Flora Tristán y otras, que la salud sexual y reproductiva se convierta en un tema emblemático del derecho a la salud.

En este contexto, desde nuestro punto de vista, alcanzan mayor relevancia los siguientes aspectos:

El aborto como problema de salud pública y responsabilidad del Estado. Tanto el Primer Ministro como el Ministro de Salud han tratado sistemáticamente de negar que en Perú se producirían 350,000 abortos, tal como lo señala el estudio de Flora Tristán y Pathfinder. Sin embargo, hay que señalar que estas cifras están en base de datos oficiales del propio Ministerio, en donde son atendidos cada año, alrededor de 35.000 mujeres a causa de aborto incompleto. Todos y todas sabemos que los abortos hospitalarios constituyen una mínima expresión de la realidad. Desde nuestro punto de vista, el intento de negar las cifras tiene como finalidad desconocer al aborto en tanto problema de salud pública y como un asunto de injusticia social que afecta a las mujeres más pobres. Su desconocimiento como tal, también busca eludir al propio Estado de su responsabilidad en la provisión de información, servicios y recursos para acceder a una maternidad voluntaria.

Derecho a una amplia gama de anticonceptivos, incluyendo la Anticoncepción Oral de Emergencia (AOE). A pesar de la existencia de normatividad que garantiza el acceso gratuito a la anticoncepción en general y ordena la oferta por parte de los servicios públicos, existen serios problemas para que éstos se cumplan a cabalidad. La creación de barreras para que las personas no puedan acceder a la Anticoncepción Quirúrgica Voluntaria (AQV) y otros métodos anticonceptivos, así como la negativa de ofertar la AOE, ha sido motivo de varias protestas, comunicados y emplazamientos por distintos sectores de la sociedad. Sin embargo, el Ministro continúa aún sin responder a las demandas.

El abordaje de la violencia familiar y sexual como un

problema de salud pública. Si bien es cierto, en términos de normas del Ministerio de Salud, que la violencia estaba considerada como un problema de salud mental, en los últimos años, producto del trabajo de sensibilización, había comenzado a abordarse a través de comisiones de trabajo intersectoriales, dándose avances importantes como el registro. Lamentablemente, a la fecha, todo este trabajo ha sido regresado a foja cero, incrementándose aún más las inequidades.

El derecho a educación sexual por parte de los y las adolescentes. En este campo también se habían logrado ciertos consensos acerca de la importancia de dar educación a los jóvenes. No obstante, a la fecha, toda iniciativa ha sido desarticulada. Las instancias rectoras en este tema, como el Ministerio de Educación, han renunciado a este mandato y han trasladado dicha responsabilidad al Ministerio de Salud, el que obviamente no ofrece ninguna garantía para cumplir con esta responsabilidad.

Revisión legislativa del aborto. Aunque la propuesta de reforma constitucional, hace poco debatida, ha mantenido su trato discriminatorio contra las mujeres penalizando el aborto, la experiencia nos señala que ello no desalienta su práctica, sino que la hace más cruel, causando más muertes. Lo injusto de la ley actual es que tampoco reconoce causales, tales como el embarazo por violación o malformaciones fetales que hacen que la vida del feto sea inviable después del nacimiento. Este, tal vez, ha sido uno de los temas más difíciles de hacer comprender a los y las congresistas, debido al discurso hegemónico que hay en contra del aborto. Sin embargo, es un tema que ha comenzado a calar en la opinión pública, que ha sido visible a través de un comunicado, firmado por reconocidas personalidades. Es necesario señalar que desde los medios de comunicación también ha habido un cambio importante, así como en la comunidad médica, que han facilitado una comprensión más humanitaria del problema.

Como se podrá ver, el proceso es largo y la confrontación dura. A pesar de ello, podemos decir que también vemos con alguna esperanza que hay más voces que están en la lucha, ya no son sólo las feministas. Lo que muchos llaman la agenda pequeña, ha logrado calarse al debate nacional. Que esto no es suficiente, totalmente de acuerdo, tenemos retos pendientes. Sin embargo, también tenemos avances que nos pueden hacer mirar este futuro con algo de esperanza, para lograr una mayor humanización de las políticas públicas.

\* Mg. Salud Pública. Responsable del Programa de Derechos Sexuales y Ciudadanía en Salud, Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán.

### PREGUNTAS Y RESPUESTAS:

## La Píldora del Día Siguiente

-¿Qué es la anticoncepción de emergencia o la «píldora del día siguiente»?

Es un método que previene un embarazo no deseado después de un contacto sexual sin protección.

-¿Es la anticoncepción de emergencia o la «píldora del siguiente día», siempre efectiva?

No. El embarazo se previene en un 70% a 90% de los casos, cuando la anticoncepción de emergencia es utilizada dentro de las 72 horas siguientes a la relación sexual. Es más efectiva cuando se usa lo antes posible que cuando se hace más tarde.

-¿Qué es un contacto sexual sin protección?

Es una relación sexual sin la protección de un anticonceptivo, o cuando el método utilizado falla por alguna razón en cualquier momento del ciclo menstrual.

-¿En qué circunstancias puedo usar la Anticoncepción de Emergencia?

He aquí algunos ejemplos:

Después de una relación sexual sin usar algún tipo de método anticonceptivo.

La rotura del condón, su deslizamiento o la remoción inapropiada del mismo.

El olvido de tomar la píldora regular.

Vomitando dentro de la hora siguiente de ingerir su píldora anticonceptiva regular.

En caso de una violación

-¿Puede la Anticoncepción de Emergencia ser usada como un método anticonceptivo regular?

No. La anticoncepción de emergencia es un método ocasional de apoyo. No reemplaza los métodos anticonceptivos regulares. Si ha usado un anticonceptivo de emergencia, debe discutir con su médico el método anticonceptivo más conveniente para usted.

-¿Puedo usar la Anticoncepción de Emergencia en cualquier momento del ciclo menstrual?

Si.

Puesto que la fecha de la ovulación no es exactamente predecible, se debe usar el anticonceptivo de emergencia después de cualquier contacto sexual sin protección. De hecho, dado que la fecha de la ovulación es desconocida, y para estar lo más segura posible de evitar un embarazo no deseado, se debe usar el anticonceptivo de emergencia después de una relación sexual sin protección en cualquier momento del ciclo.

-¿NorLevo® protege efectivamente contra las enfermedades de transmisión sexual?

Absolutamente no.

El uso de anticonceptivos de emergencia no protege contra las enfermedades de transmisión sexual y por lo tanto, se deben tomar precauciones para prevenirlas.

-¿Se puede usar NorLevo® a cualquier edad?

Si.

Cualquier mujer, desde la pubertad hasta la menopausia puede utilizar NorLevo® para prevenir un embarazo no deseado en caso de una relación sexual sin protección.

-¿Qué puedo hacer si ya estaba embarazada en el momento de usar NorLevo®?

Pregúntele a su médico o diríjase a un centro de planificación familiar.

NorLevo® no es efectivo en caso de existir el embarazo. Sin embargo, si tomó NorLevo® estando ya embarazada, no se angustie, las informaciones de muchos análisis epidemiológicos indican que la prostaglandina - el principio activo del NorLevo®, no es perjudicial para el feto.



# ¡Guerra a los Piratas del CD y el DVD!

Tras la publicación de nuestra primera edición, incontables aficionados nos han escrito emails pidiéndonos comentar los discos piratas disponibles en nuestro país. Tenemos que contestarles que NO LO HAREMOS, porque hacerlo sería convalidar el delito que vienen cometiendo, y del cual somos cómplices los que compramos CD's piratas.

Sin embargo el asunto es muy complejo. Los discos formales nacionales e importados son abismalmente caros en comparación con los pirateados. El que tenga que pagarse regalías, y los costos de una producción de calidad, no justifican que un CD de música cueste en el Perú hasta 30 y 40 dólares.

Si seguimos por ese camino será difícil acabar con los plagiadores, pues cada vez es más fácil duplicar un CD, incluso en la computadora de la casa. El mp3, por otro lado, entra con fuerza, constituyéndose en una segunda y quizás, más grave amenaza.

El Perú no es el único país que sufre el flagelo de la piratería, pero leyes drásticas y autoridades capaces de aplicar la ley han controlado las copias ilegales, como es el caso de Colombia, donde la industria musical sigue produciendo novedades. En esta página presentamos, por ejemplo, algunas producciones de Discos Fuentes, el gran sello que en décadas pasadas tenía en nuestro país marcadas preferencias.

En el Brasil las disqueras independientes han optado por hacer dos ediciones de sus productos: uno de lujo, con todos los elementos de la tecnología y del marketing, y una económica, bajando en algo la calidad de las carátulas. Nosotros hacemos votos porque las autoridades peruanas se pongan las pilas y acaben con los cabecillas de este tráfico, que no están en los mercados populares sino en bien montadas guaridas donde duplican miles de CD's cada día, incluso para la exportación. Descubrirlos es una tarea por cumplir.

Decomisar Cds en los puestos puede ser un buen comienzo. Pero hay que llegar al corazón de la mafia. ¿O es acaso que la policía no puede o no quiere?.

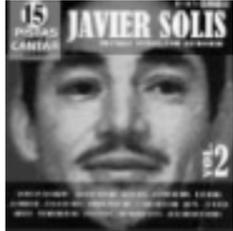
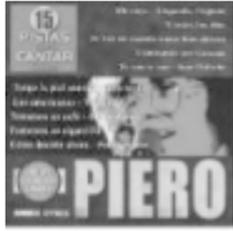
## Discos Fuentes en la Onda del Karaoke

En Colombia no tiene un nombre definido, acá le llamos «Karaoke» por la palabra japonesa que significa cantar con una pista de sonido. Cuando la reunión de amigos llega al climax, nace corear las canciones más conocidas, las más recordadas.

Discos Fuentes de Colombia ha abierto una línea especial para satisfacer la gran demanda de los fans de los artistas más diversos: nuevos y antiguos, de todos los géneros, cuyas canciones se recrean en hermosas pistas, y que cuentan, adicionalmente, con un cancionero que provee las letras.

Ya son 59 los títulos de la serie «15 Pistas para Cantar» que Discos Fuentes ha entregado al mercado Nacional e internacional.

Discos Fuentes lo invita a cantar los éxitos de su artista favorito con las pistas musicales de artistas tan importantes como: Luis Miguel, Vicente Fernández, Javier Solís, Julio Jaramillo, Héctor Lavoe, Carlos Vives, Oscar D'León, Garzón y Collazos, Ana Gabriel, Leonardo Favio,



Armando Manzanero, La Sonora Dinamita.

También hay pistas de El Gran Combo de Puerto Rico, Eddie Santiago y Willie González, Villancicos, Vallenatos, Juan Gabriel, Fruko y sus Tesos, Orlando Contreras, Leo Dan, Alci Acosta, Los Bronco, Joe Arroyo, Alejandro Fernández, Olimpo Cárdenas, Antonio Aguilar, Los Bukis.

Hay igualmente pistas de

Maná, Víctor Manuel, Yolanda del Río, Tito Cortés, Rodolfo, Pedro Infante, Roberto Ledesma, Los Tigres del Norte, Cuco Valoy, Los Visconti, Palito Ortega, Sergio Vargas, Las Hermanas Calle, Los Rayos, Camilo Sesto, Alberto Cortez, Jerry Rivera.

Asimismo de Sandro, Julio Jaramillo, José Luis Perales, Nino Bravo, Charles Aznavour, Daniel Santos,

Ricardo Montaner, Diomedes Díaz, Sabú, Franco de Vita, Celio González, Binomio de Oro.

Además a cada álbum se le ha elaborado un folleto que incluye las letras y las armonías de cada uno de los temas publicados.

Si tienen un amigo en Colombia, ya lo saben. Si no, mala suerte, se quedarán con las ganas, hasta que una disquera local tenga licencia.

- Las Pistas de Piero
1. MI VIEJO
  2. LLEGANDO LLEGASTE
  3. Y TODOS LOS DÍAS
  4. DE VEZ EN CUANDO VIENE BIEN DORMIR
  5. CAMINANDO POR CARACAS
  6. SI VOS TE VAS
  7. JUAN BOLICHE
  8. TENGO LA PIEL CANSADA DE LA TARDE

9. LOS AMERICANOS
10. YO VENGO
  11. TOMAMOS UN CAFÉ
  12. COMO SOMOS
  13. FUMEMOS UN CIGARRILLO
  14. COMO DECIRTE AHORA
  15. PEDRO NADIE

- Las Pistas de Los Panchos
1. CAMINEMOS
  2. YA ES MUY TARDE

3. CONTIGO
4. RAYITO DE LUNA
5. NO, NO Y NO
6. NO ME QUIERAS TANTO
7. SIN UN AMOR
8. SIN TI
9. AMORCITO CORAZÓN
10. NUESTRO AMOR
11. ME CASTIGA DIOS
12. UN SIGLO DE AUSENCIA
13. UNA COPA MÁS
14. EMBRUJO
15. TRIUNFAMOS

## DISCOFLASH...!

«Guarachando con el Coronel» es el nuevo CD del colombiano Juan Carlos Coronel, a quien conocimos hace unos años cantando boleros de Leo Marini. En esta producción hay un gran respeto por la gente que sabe gozar con el rico folclore tropical y del Caribe. Y decimos respeto porque en este disco está presente el profesionalismo internacional, la voz y el inconfundible estilo del cartagenero Juan Carlos Coronel. Es una superproducción en la que nos ofrecen una selecta y gozosa muestra de música tropical, la cual se pasea con maestría por la cumbia, el paseo, la chalupa, el cumbión y por supuesto, la guaracha.

Este nuevo álbum de Juan Carlos Coronel representa la conquista internacional de un artista que se ha consagrado en diversos campos de la música y que volvió a los primeros lugares de sintonía gracias a producciones como «El tumbao del Coronel» y «Los Reyes del Trópico».

Vale la pena mencionar que Los Reyes del Trópico, la producción en la que Juan Carlos Coronel canta a dúo con Joe Arroyo, fue destacada por la revista Billboard como un disco sobresaliente por su música y estilo, además de la manera como se logró la producción.

Recordemos que este álbum recuperó temas originales de Joe Arroyo y gracias a la tecnología se hizo posible la incorporación de elementos musicales nuevos y la voz de Juan Carlos Coronel, utilizando una gran tecnología y el aporte de los más importantes músicos del país.

En Guarachando con el Coronel, también se han invitado los más importantes arreglistas y músicos del país, como Darío «Chelito» de Castro, el productor musical del trabajo y quien se responsabilizó de los arreglos junto con el mago del bombardino, Ramón Benítez. A ellos se les sumó la jerarquía y el profesionalismo de un artista como Juan Carlos Coronel que lleva todo el sabor del Caribe en sus venas.

Juan Carlos Coronel, en esta producción, logra concretar un estilo muy propio dentro de la música tropical, un sonido que combina el ritmo clásico con los ritmos actuales de una manera única, la misma que le ha dado gran brillo a la carrera de este artista.

Después de sus recientes éxitos «Mosaico del Coronel», «Mosaico del tostón», «Sin tu cariño», «Suave bruta» y «El centurión de la noche».

La coordinación del equipo de trabajo y los talentos fue tan acertada que no hubo ningún tropiezo en la grabación y

se logró un excelente registro del tema «Guarachando».

### LAS PISTAS

1. EL TUMBA CUCHARA, 2. AMOR DEL BUENO, 3. EL MORISQUETERO, 4. MOSAICO CHALUPIANDO-LA ZORRA-LA CULEBRA CABEZONA, 5. DE TU MANANTIAL, 6. MOSAICO GUARACHANDO, FIJATE QUE BUENO QUE ESTÁ-EL PERRO DE JUANA-EL MOCHILERO-CON MÚSICA Y RON, 7. EL GALLO BLANCO, 8. FUE AMOR, 9. EL VERANO, 10. LA DESPEDIDA, 11. MARÍA MANUELA, 12. VÁMONOS PA' LA RUMBA



## DISCOTECA familiar

Por Luis Alberto

Una verdadera avalancha de e-mails y cartas ha generado la aparición de esta columna, que sabíamos que era esperada... pero no tanto. La música, ciertamente, es algo que une a la gente y eso es lo que nos proponemos conseguir.

Gran parte de los e-mails recibidos se refieren al tema de la música criolla, que es amplio y complejo de abordar, no solo porque no hay alicientes para nuevas producciones discográficas -y vivimos solo del recuerdo- sino porque se está comercializando al extremo nuestro acervo popular.

Los conocedores consideran como «criolla» a la música que surge cuando el pueblo adapta los sonos europeos a su propia sensibilidad. Al igual que se llamaba criollos a los hijos de españoles nacidos en el Perú, ritmos como el vals criollo eran adaptaciones peruanas del vals vienés, y la polca una cierta inspiración alegre y desinhibida de otros sonos europeos más alegres. El tondero y la marinera, ritmos más profundamente cholos, también se suman al criollismo por los años de la Guerra con Chile.

Con fines utilitarios y de espectáculo en los años 70 se empieza a sumar al vals los ritmos negros -que habiéndose desarrollado voluntariamente en su propio ghetto, orgullosos y hasta displicentes de la vertiente criolla. Es así como los bailes afroperuanos se meten al criollismo, y más aún cuando compositoras como Chabuca Granda les dan carta de ciudadanía.

Ahora, un espectáculo no es «criollo» sino incluye algo del folclore negro, lo cual no está mal. Pero es bueno que se distinga, y que se diga, que son dos vertientes distintas. Acá lo haremos cada vez que podamos.



Las tres carátulas que vemos arriba son de discos populares brasileños en versiones económicas. Brasil no es solo Axe Bahía, es mucho, mucho más. Es bueno abrir la mirada y los oídos más allá de esta banda.

Estamos estableciendo contactos para brindarles detalles de las producciones más recientes de Colombia, Brasil y México, para empezar. Así nos mantendremos al tanto de lo que pasa fuera de nuestras fronteras.

Igualmente estamos restableciendo nuestros contactos con los productores locales, que se desenvuelven difícilmente en medio de la piratería. Y el gobierno que no se pone las pilas para acabar con la mafia, a la cual toca solo en los extramuros. Hace falta un poco de inteligencia.

Estando próxima la primavera, estación del amor, vamos a dedicar nuestra próxima edición a comentar el bolero. Anticipamos que vamos a dedicar tres páginas para hablar de los boleristas y los discos de bolero de todos los tiempos, para que los aficionados puedan evaluar lo que tienen y lo que les falta. Ojo pues, preparen las chelas...

Queremos tener una cordial relación con todos nuestros lectores. Para facilitar la comunicación hemos habilitado el e-mail: [discos@terra.com.pe](mailto:discos@terra.com.pe).

Con agrado y satisfacción aceptaremos sus críticas y sugerencias, en el entendido que todos buscamos un mejor conocimiento del mundo discográfico, sin entrar en disquisiciones difíciles de entender sino con lenguaje llano asequible a las mayorías.

Hasta la próxima mis amigos.



## Breve historia de la Rockola...

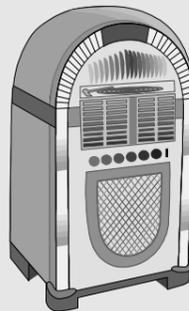
David Colin Rockola se llamaba quien inventó ese mágico aparato que por un sol nos daba en los años 50 tres minutos de alegrías y nostalgias.

Hijo de un inventor, el joven Rockola a los 14 años puso su primer negocio: una tienda de cigarrillos en Calgary, pero de pronto sintió que la inspiración le llegaba al contemplar que una máquina tragamonedas ganaba mucho más que su propio negocio. Fue cuando comprendió para lo que estaba predestinado.

A los 23 años ya estaba instalado en Chicago y logró trabajar en la industria de las máquinas tragamonedas Mills, Jannings y Watling. En 1927 ya tenía su propio negocio de máquinas expendedoras.

En los años del "crack" (la gran depresión) las máquinas pinball llegaron al mercado y Rockola decidió entrar al negocio. Luego introdujo su propio juego de

pinball: el Juggle Ball (la bola que hace malabares) y la "World Series", ambas con éxito inusitado. En profusa alza imaginativa, ese año Rockola patentó una máquina que domaba la música: un aparato a través del cual se podía coger un disco de una pila de ellos, tocarlo y devolverlo a su sitio original. Esa fue su hazaña.



¡Cuántos momentos de efímero placer! ¡Verdaderos orgasmos adolescentes! ¡Tres minutos de comunión con el ídolo del momento, o con la nostalgia temprana». En el Perú y en otros países la rockola fue la obligada acompañante de una reunión cantinera, de allí que se asocien los hits populares (o cantineros) con el dichoso aparato.

Rockola murió en 1993, aunque las rockolas siguen saliendo de las líneas de montaje de su fábrica de California.

¡Que Dios te tenga en su gloria Rockola!

# INFORME PARA EL AFICIONADO: Cámaras Digitales a la Medida

■ En el Mercado hay de todo: de 50 a 6,000 dólares

El mundo de la fotografía digital requiere de un bolsillo generoso, pues el ahorro en comprar rollos y mandar revelar fotos requiere de una previa inversión de cientos de dólares, cuando no miles, si uno quiere verdaderamente calidad.

Una cámara de mediano formato, apta para el aficionado promedio, que requiere resoluciones capaces de emplearse en publicaciones, es decir de la cámara a la computadora vía Page Maker o CorelDraw, no cuesta menos de 1,500 dólares.

La digital D100 SLR, con 6.1 megapixels de capacidad, que permite fotos de una resolución hasta de 3008x2000 pixels, es una de las mejores opciones para quienes disponen 1,549 dólares para invertir. Esta maravilla tecnológica permite tomar hasta 102 fotos de excelente resolución, pues dispone de una tarjeta de almacenamiento de 1 Gb. En cuanto a gasto de la batería: una carga sirve para 3,000 vistas.

Extra para profesionales: exporta fotos en formato tiff hasta una resolución de 300 dpi (también exporta en formato jpg y raw), y como posee un buffer potente, puede tomar secuencias de hasta 3 fotos por segundo.

Pero hay algo todavía más perfecto en el amplio abanico de cámaras digitales. El nom plus ultra de la tecnología lo encontramos en la EOS-1Ds de Canon, que con sus 11.1 megapixels produce archivos de 4064x2704 pixels, pero con una inversión de 6,439 dólares.

Aparte de esto, ¿qué de notable tiene esta cámara?. De todo, empezando porque puede tomar secuencias de hasta 10 cuadros en un segundo, con velocidades que van desde los 8 diezmilésimos de segundo hasta 30 segundos corridos.

### PARA MISIOS

Los misios, sin embargo, no estamos excluidos del mundo digital. Para quienes quieren invertir poco, peor sin renunciar a la calidad, hemos encontrado la Camedia D-390 de Olympus, una buena marca, que cuesta 112 dólares a cambio de sus 2 megapixels y una resolución de 1600x1200. Permite velocidades de un milésimo de segundo hasta 2 segundos, y por su pequeño formato (5.8x10.6x4 cms. y 160 gramos de peso) puede llevarse hasta en el bolsillo de la camisa, siempre y cuando no camine por lugares peligrosos.



US\$ 1,549.00



US\$ 6,439.00



US\$ 112.00



Por Hilario Blanco

Crece en el mundo el movimiento en pró de la adopción del software libre para liberar a la humanidad pensante de la esclavitud Microsoft. Naturalmente en nuestro país seguimos esclavos del gran poder.

**Recientemente el Perú fue escenario de una cita internacional en favor de la adopción del software libre. ¿Leyeron ustedes algo en los «grandes» medios de comunicación?. Nosotros tampoco. ¿Escucharon ustedes algún pronunciamiento interesante al respecto de algún congresista?. Nosotros tampoco.**

Hace mucho hubo el débil intento de que el Parlamento aprobara una ley que dispusiera la obligación de las empresas públicas a usar software libre, es decir librarse de pagar miles de dólares anualmente comprando licencias de Windows y Office ¿Qué pasó?. El lobby Microsoft les cerró la boca a todos.

**En estos días, según leemos en Internet, Microsoft se prepara para lanzar su nueva actualización de Office XP, es decir, otro engañamuchachos pues las «mejoras», que cuestan cientos de dólares, solo inflaman el pecho de quienes viven de la moda. Pero habrá que comprarlo, bien lo sabemos los que vivimos pegados al teclado.**

Aclaremos que en este periódico no estamos en contra de Microsoft sino del monopolio que representa, y de sus métodos para imponerse en el mercado. Así pasó con Windows, así pasó con Word, pese a lo extraordinario que era WordPerfect ¿recuerdan?, así pasó con el Explorer... y seguirá pasando.

**Ahora están por meter Windows en todos los artefactos de la vida doméstica, es decir en las licuadoras, los hornos microondas, las refrigeradoras, lavadoras, etc. Cada una con su posibilidad de conectarse y recibir instrucciones.**

En el mercado ya hay una refri que dice lo que hay adentro sin necesidad de abrir la puerta, y que si faltan huevos, o pollo, o carne para bistec, de inmediato, sin que nadie intervenga, la pide a Wong o a Metro.

**¿Ciencia Ficción?. No, es el progreso. A la izquierda incluimos información sobre la última maravilla: «roomba», la doméstica inteligente.**

Hablemos un poco de las cabinas Internet, donde los muchachos practican el chat sin mayor control, exponiéndose a «amistades» que pueden, y suelen, ser nocivas, pues no todo lo que hay en Internet o quienes pululan en Internet son almas de Dios.

**Bien está haciendo la Municipalidad de San Miguel estableciendo severos controles sobre las cabinas Internet de su jurisdicción, especialmente en el plano de la pornografía. Las páginas web para adultos saltan a la pantalla cuando menos uno lo piensa, y es preciso establecer controles para que ello no suceda en las máquinas operadas por niños y jóvenes estudiantes.**

Esta iniciativa debiera ser adoptada por otras municipalidades. Lamentablemente falta gente que conozca del tema, pues, por ser relativamente nuevo, el tema de Internet es escasamente comprendido como fenómeno social. Desde esta página daremos la batalla para que se comprenda en los hogares, y en las cabinas públicas, el verdadero rol de Internet. Y eso sin afectar el derecho de cada quien de explorar lo que quiera.

**ESTAMOS EN INTERNET**

El contenido total de esta edición puede ser rescatada y consultada en todo el mundo vía Internet en la pág. web:  
<http://www.geocities.com/perulag>

## Roomba entra al hogar moderno

En la serie «Los Super-sónicos» una robot de facciones señoriales se ocupaba de todas las tareas caseras mientras Sónico y su esposa, así como sus niños e incluso el perro «Astro» se daban la gran vida.



Por 230 dólares puede Ud. tener ahora en casa un robot que hace parte de las tareas de «Clementina» la robot. Se llama «Roomba» y es una aspiradora robotizada, la cual se ocupa de la limpieza de los pisos de su departamento sin que nadie la vigile.



Operada por baterías capaces de permitirle hora y media de trabajo (para unos tres cuartos medianos), «Roomba» tiene la forma de un platillo volador, unos 30 centímetros de diámetro por 10 de alto.

Se desplaza autónomamente desde el centro del cuarto, en espirales cada vez más grandes hasta limpiar toda la habitación. Cuando encuentra paredes o muebles, cambia de dirección. Reco-

noce escaleras y no cae por ellas, y para evitar que entre a cuartos que no debe limpiar se puede colocar una especie de barrera electrónica: un rayo infrarrojo portátil que hace las veces de pared. El aparato está diseñado para funcionar mientras el ama está fuera de casa. Cuando termina la tarea se desactiva en un rincón, o se guarda en un closet. Tiene un control remoto para que su dueña la opere a distancia, según su deseo.

## Se viene un nuevo Office!!!

David Pogue, quien escribe sobre electrónica en The New York Times, uno de los diarios más importantes del mundo, critica severamente las dificultades que Windows y Office XP presentan a los usuarios, proponiendo se corrijan.

He aquí algunas de esas dificultades, que también nosotros padecemos:

1. En Word XP cuando se escoge «Nuevo» del menú Archivo en vez de dar un nuevo documento se abre una ventana listando 15 comandos, de los cuales «Documento en blanco» es la opción sexta?. ¿Qué les cuesta dar un nuevo documento al toque?.

2. Cuando Ud. cierra Windows XP la caja de diálogo ¿Está Ud. seguro? lista tres opciones: Apagar el Sistema, Reiniciar y Stand-by. No aparece Hibernar, lo cual

recién se logra presionando la tecla Shift. Pongan la opción en la caja.

3. Cuando Ud. tipea una dirección de Internet en Word automáticamente se pinta de azul, y si uno trata de seleccionarla para cambiarla se activa el Explorer. ¿Por qué no se desactiva de fábrica la opción autoformato?. Ojo: la solución para desactivar el azul es simple: Ctrl+Z.

4. En Windows XP automáticamente se consolidan las ventanas abiertas de Word en una sola opción de la barra de tareas. Cuando se presiona la opción consolidada aparece un pop-menú con la relación de ventanas disponibles y hay que hacer un click extra para escoger. ¿Por qué no activar Word de frente con todas sus ventanas disponibles al momento de clickear en la barra de tareas?.

5. La última: la opción «anti-spam» (anti correo basura) de Outlook es como no existiera. Es peor que la del programa de correo de Mac OSX, e incluso que la de America Online o la del propio software anti-spam de Microsoft MSN. Sugerión de David Pogue: ¡Despierten y huelan los correo basura!... Ya pues, hagan algo... o ¡devuélvanme mi plata!.

PRÓXIMAMENTE  
vuelve el Periódico  
Líder del  
Mundo Informático  
RECLÁMELO EN SU  
PUESTO DE  
REVISTAS FAVORITO

# COMPUTACIÓN PARA TODOS MEGABYTE

### ORCOTUNEÑOS DE FIESTA PATRONAL

La Asociación de Instituciones de Orcotuna, que preside Tomás Zárate Moya, organiza la fiesta en honor a la Virgen de Cocharcas. Será el lunes 8 de setiembre desde las 10 a.m. en su sede social de la Av. Lurigancho, cdra. 10, Urb. Zárate. Ameniza la gran banda «Amanecer Acollino» que dirige Saturnino Rojas Astulla. Se presentarán estampas costumbristas del Valle del Mantaro.

### HUANCASINOS ELIGEN JUNTA DIRECTIVA 2003

Los huancasinos residentes en Lima preparan la elección de su junta directiva para el período 2003-2005. El candidato de fuerza es el Dr. Juan Pedro Aquino Aylas, acompañado por hijos huancasinos con vocación de servicio para su institución y su pueblo de Huancas que los vio nacer. ¡Estamos contigo Juan Pedro!

### XXXIII ANIVERSARIO DEL CÍRCULO CULTURAL HUERTAS

La prestigiosa institución huerteña celebra 33 años de vida institucional, integrada por los socios Macedonio Cosquillo Mayaupoma, Hermenegildo Malma Franco, María Barrera Franco, Miguel Pacahuala Fernández, Efraín Camarena Ames, Ivento Echevarría Villanueva, quienes trabajan incansablemente por su querido Huertas.

### I CONCURSO DE LA PACHAHUARA 2005

El Comité Central de los tres barrios de la Pachahuara, del distrito jaujino de Acolla, realiza el primer concurso el domingo 28 de setiembre en el local Internacional Puno, de la Av. Las Torres 349 de Ate Vitarte. Ameniza la gran banda show «Inca Garcilaso» de Acolla. Estarán presentes Huasquicha, Huertas, Tunanmarca, Tragadero, Pancán, Paca, Tarmatambo, Matachico, entre otros,

## VOZ Y SENTIMIENTO DEL PUEBLO UN MENSAJE DE AUTÉNTICA PERUANIDAD

Por RAÚL NAJERA MALPICA



Arriba: La Pachahuara.  
Derecha: Haydeé Raymundo



según informó Víctor Castro Sánchez.

### GRAN HOMENAJE A LA VIRGEN DE COCHARCAS

Los mayordomos Arturo Aguirre y esposa Nancy Galarza, invitan a la gran fiesta en honor a la Patrona de la Incontrastable ciudad de Huancayo, el domingo 14 en el local Huanca Huasi. Amenizan la banda Sinfonía Acollina y las orquestas ases de Huancayo, Huracán del Mantaro, Inconfundibles de Ayacucho, Pioneros Embajadores y en el escenario la gran Haydeé Raymundo. Allí estaremos.

### MARQUEÑOS DE ANIVERSARIO

El Círculo Cultural Deportivo Marco-Lima, con su presidente vitalicio, Dr. Alberto Rafael Soto, prepara la renovación de su Junta Directiva para el 8 de Octubre. La juramentación será el mismo día y el 19 será el festejo por el aniversario de Marco, pintoresco distrito de Jauja. Los actos celebratorios se realizarán en su sede social de Huachipa, con la animación de la banda Sinfonía Junin de Jauja.

### SURGE SUPERBANDA ACOLLINA

Luego de participar en diversas bandas de las fuerzas armadas y policiales como músicos profesionales, debuta la Gran Banda «Amanecer Acollino» que se ha conformado bajo la dirección de Saturnino Rojas Astulla. El debut será el 8 de Setiembre en Zárate, y el 21 se presentarán en Chorrillos. Jaujinos y huancasinos integran esta banda de verdaderos maestros y profesionales de la música, que están dispuestos a amenizar eventos y actividades. Para contratos: Teléfono 471-4291, o a través de nuestro programa «Voz y Sentimiento del Pueblo» por Radio Exito, de lunes a sábado de 4 a 5 p.m.

**SURQUILLO**



■ Seguridad y el rescate de Valores en todo Surquillo Pág. 9  
**GUSTAVO SIERRA**

**RÍMAC**

Quiere Recuperar Identidad Turística Bajopontina



Pág. 8  
**LUCHO LOBATÓN**

**YAUYOS**

Kelly Ponce Martínez lleva a Yauyos al Progreso



Pág. 8

**SAN MIGUEL**

Asume Secretaría PPC en Lima



Pág. 9

**HERESI Y LA BRIGADA JOVEN**

regionesperu@hotmail.com

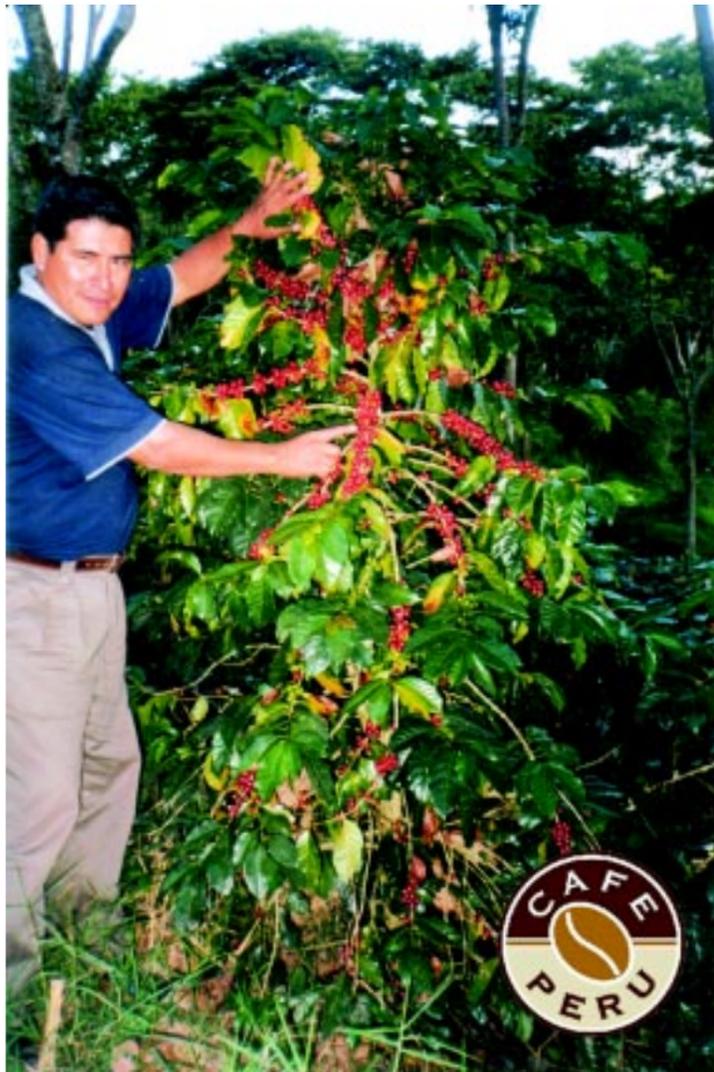
# PRENSA regional

Vocero Autorizado de las Regiones del Perú

Año I N° 2 / Setiembre 2003

Director: Luis Alberto Guerrero U.

DISTRIBUIDO A NIVEL NACIONAL



## CAFÉ PERÚ EN LA RUTA DE LA AGRICULTURA SOSTENIBLE

Todos los detalles del II Congreso de Cooperativas de Satipo realizado los días 21 y 22 de Agosto últimos

¡EXCLUSIVO!  
Pág. 13

**EL DEPARTAMEN**



Pág. 16

**PRONAMACHCS CUMPLE su misión con el país**



## Región Lima apoya pueblos altoandinos

Todo sobre el I Forum de Acuicultura en la Página Central de esta Edición

## ELIGEN COMISIÓN REACTIVADORA DEL COOPERATIVISMO PERUANO



Pondrá en marcha otra vez a la Confenacoop en un plazo de 12 meses (Amplia Información y Conformación de la Comisión Reactivadora y Delegados Regionales en el Suplemento PRENSACOOP)



Lucas Valencia juramenta a la Mesa Directiva del Congreso



Izquierda: Humberto Jacobo Quiliche, Presidente de la Comisión. Derecha: Todos los integrantes juramentando su responsabilidad. Arriba: Los delegados participantes posan para PRENSACOOP.



PRENSACOOP - El Periódico de las Cooperativas

EN NUESTRAS REGIONES Y NUESTRAS COOPERATIVAS ESTÁ EL FUTURO DEL PERÚ

Apoya nuestro Esfuerzo para Darles un Vocero Independiente y Solidario que no Responda a Otros Intereses que los del Pueblo, los Consumidores y las Provincias del Perú Profundo



## EDICIONES PROFESIONALES

Traiga su Proyecto y salga con un Trabajo de Calidad!

Empresa Legalmente Constituida e Inscrita en los Registros Públicos de Lima Título N° 2003-00165447 Tomo 0440

PERIÓDICOS / REVISTAS / LIBROS / MEMORIAS  
BOLETINES INSTITUCIONALES / BROCHURES  
VOLANTES / TRÍPTICOS / ASESORÍA DE PRENSA  
PAPELERÍA EMPRESARIAL DE CALIDAD  
ALMANAQUES / CALENDARIOS / ARTICULOS  
PROMOCIONALES PERSONALIZADOS

Estamos en: Jirón de la Unión 284 Of. 506 (Edificio Pizarro - Plaza de Armas) Lima  
Teléfono: 426-5529 e-mail: regionessac@hotmail.com

Estamos en el Centro de Lima para servir al Perú

Damos servicios por Internet a todo el país a precios muy razonables. Enviamos proformas

